



香港警務處

地點 中區
案件 主管 中區 區重案組第2隊 督察 江慧明
起訴 人員 中區 區重案組第2隊 督察 江慧明
傳譯員姓名 —
語言／方言 本地
時間及日期 二零二四年二月一日下午十二時零六分
被告 姓名 男子 林哲民，七十一歲

你而家被控下面嘅罪名。

唔係是必要你講嘅，除非你自己想講喇，但係無論你講乜嘢，都會用筆寫低，可能會用嚟做證供嘅。

控 罪：- 普通襲擊

被控罪行條文：- 違反普通法並可根據香港法例第212章侵害人身罪條例第40條予以懲處

被控罪行詳情：- 林哲民，你被控於二零二三年十二月五日，在香港香港島金鐘道38號高等法院大樓低層3樓宣誓處304室內，襲擊李興亞。

在二零二四年二月一日
下午十二時十一分接獲本文件副本一份。

(簽署)

被告已受以 本地 方言所作的警誡。

你想唔想講嘢？

唔係是必要你講嘅，除非你自己想講喇，但係無論你講乜嘢，都會用筆寫低，可能會用嚟做證供嘅。

被告供述：-



香港警務處

地點 中區
案件 主管 中區 區重案組第2隊 督察 江慧明
起訴 人員 中區 區重案組第2隊 督察 江慧明
傳譯員姓名 —
語言／方言 本地
時間及日期 二零二四年二月一日下午十二時正
被告 姓名 男子 林哲民，七十一歲

你而家被控下面嘅罪名。

唔係是必要你講嘅，除非你自己想講喇，但係無論你講乜嘢，都會用筆寫低，可能會用嚟做證供嘅。

控 罪:- 普通襲擊

被控罪行條文:- 違反普通法並可根據香港法例第212章侵害人身罪條例第40條予以懲處

被控罪行詳情:- 林哲民，你被控於二零二三年十二月十五日，在香港香港島金鐘道38號高等法院大樓低層3樓宣誓處304室內，襲擊袁寶蓮。

在二零二四年二月一日
下午十二時零五分接獲本文件副本一份。

(簽署)

被告已受以 本地 方言所作的警誡。

你想唔想講嘢？

唔係是必要你講嘅，除非你自己想講喇，但係無論你講乜嘢，都會用筆寫低，可能會用嚟做證供嘅。

被告供述:-

Brief Facts

ESCC 378 /2024

- Reference** : CRN 23050027 (Central District)
- Offences** : 1) Common Assault
2) Common Assault
- Date / Time** : 1) At 1037 hrs on 2023-12-15
2) At 1042 hrs on 2023-12-15
- Locations** : 1-2) Inside Room 304, Oaths and Declarations Office, Lower Ground 3rd Floor, High Court Building, 38 Queensway, Admiralty, Hong Kong Island, in Hong Kong
- Prosecution Witness (PW)** : 1) Chinese female/ YUEN Po-lin (袁寶蓮), HKID holder, Aged 52, Occ.: Commission of Oath (Victim)
2) Chinese male/ LEE Hing-ah (李興亞), HKID holder, Aged 61, Occ.: Deputy Judiciary Security Officer of High Court (Victim)
3) PC 24521 of PSU 3 CDIST (Arresting Officer of D)
4) DPC 22305 of DCS 2 CDIST (Cautioning Officer of D)
- Defendant (D)** : Chinese male / LIN Zhen-man (林哲民), HKID holder, aged 71
- Medical Finding (M/F)** : 1) Tenderness on right forearm (PW1)
2) Tenderness and redness on right hand (PW2)
- Exhibit** : 1) One Police Notebook (S/N 6326574) of PC 24521
2) One Police Notice issued to D (Pol.153) between 1311hrs and 1320hrs on 2023-12-15
3) One Police Notice issued to D (Pol.153) between 1114hrs and 1118hrs on 2024-01-03
4) One Recorded Interview of D (Pol.857) between 1120hrs and 1320hrs on 2024-01-03
5) One CCTV footage (10 minutes)
6) Medical Reports of PW1-2 from Queen's Mary Hospital

Incident

At 1037hrs on 2023-12-15, while D was queuing for oath declaration at Room 304, Oaths and Declarations Office, Lower Ground 3rd Floor, High Court Building, he suddenly entered the office and claimed that he was instructed by another staff to do so. Commission of Oath ("PW1") told D to leave as an Oaths was taking place. Dispute occurred and D's right front arm slapped PW1's right hand once (**Offence1**).

2. Soon after, security officer ("PW2") arrived scene for assistance. D was still emotional and used his folder to slap PW2's right hand once (**Offence2**). Upon Police arrival, PW1-2 were conveyed to Queen's Mary Hospital ("QMH") for medical examination and D was arrested for Offence1-2. Under initial caution, D denied assaulting anyone.

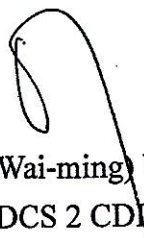
3. PW1-2 sustained tenderness on their right hands ("M/F") respectively. One day sick leave (i.e. 2023-12-15) was granted to PW1-2. CCTV at Oaths and Declarations Office ("Exh5") captured the two incidents.

4. Under further caution, D denied committing Offence1-2 and claimed that he accidentally pushed away their hands. Those were his reflex actions.

5. D was charged with two counts of "Common Assault" on 2024-02-01. D would appear before Court No.1 of Eastern Magistracy on 2024-02-07 for plea.

Disposal of Exhibits

Exh 1-6 : To be returned to Police


(KONG Wai-ming) WDIP
OC DCS 2 CDIST
2024-02-01